

## Bestätigung zum Gesellschafter der Omega-Tec GmbH

Wir, die unterzeichneten Geschäftsführer der Omega-Tec GmbH bestätigen, was folgt:

Die sämtlichen Geschäftsanteile der

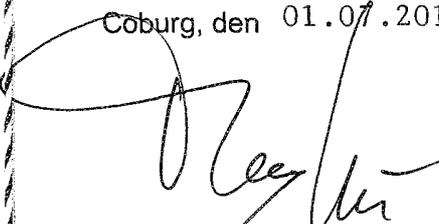
Omega-Tec GmbH  
mit Sitz in Coburg

gehören folgendem alleinigen Gesellschafter:

Vor- und Nachname	Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser
Geburtsdatum	14.08.1953
Wohnort	Köcherweg 2, 96450 Coburg, Deutschland
Staatsangehörigkeit	deutsch
Familienstand	verheiratet

Die entsprechende Gesellschafterliste gemäß § 40 Abs. 2 GmbHG über die Person des alleinigen Gesellschafters liegt dem Amtsgericht Coburg – Registergericht – vor.

Coburg, den 01.07.2013

  
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser  
Geschäftsführer

  
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Tina-Maria Vlantoussi-Kaeser  
Geschäftsführerin

Omega-Tec GmbH      Geschäftsführung  
96450 Coburg      Thomas Kaeser  
Carl-Kaeser-Str. 26      Tina-Maria Vlantoussi-Kaeser  
Tel.: 09561/640-5428  
Fax: 09561/640-137

Amtsgericht Coburg HRB 4799  
USt.-IdNr.: DE270842219

  
Bankverbindung  
Commerzbank Coburg  
BLZ: 78340091  
Konto-Nr.: 8591901

URNr. 1666 - M - 13

**Unterschriftsbeglaubigung  
mit Register- und Existenzbescheinigung**

Ich beglaubige hiermit die Echtheit der vorstehenden, vor mir, dem Notar, vollzogenen Unterschriften von

1. Herrn Dipl.-Wirtsch.-Ing. **Thomas Kaeser**,  
geboren am 14.08.1953,  
Geschäftsadresse: Carl-Kaeser-Straße 26,  
Wohnanschrift: 96450 Coburg, Köcherweg 2,
2. Frau Dipl.-Wirtsch.-Ing. **Tina-Maria Vlantoussi-Kaeser**,  
geb. Vlantoussi, geboren am 26.04.1958,  
Geschäftsadresse: Carl-Kaeser-Straße 26,  
Wohnanschrift: 96450 Coburg, Köcherweg 2,

mir, dem Notar, persönlich bekannt.

Hiermit bescheinige ich, der unterzeichnete Notar, aufgrund Einsicht in das Handelsregister des Amtsgerichts Coburg unter HR B 4799 vom heutigen Tag, dass

- dort die **Omega-Tec GmbH** mit dem Sitz in Coburg nach Maßgabe der Gesetze der Bundesrepublik Deutschland eingetragen ist,
- gemäß der Registereintragung **keinerlei Zweifel** an der Existenz, der Rechts- und Parteifähigkeit der Omega-Tec GmbH nach Maßgabe der einschlägigen Bestimmungen bestehen,
  - Herr Thomas Kaeser, geb. am 14.08.1953 sowie Frau Tina-Maria Vlantoussi-Kaeser, geb. am 26.04.1958, jeweils als **Geschäftsführer** berechtigt sind, die Omega-Tec GmbH jeweils **allein zu vertreten**,
  - die **Vertretungsberechtigung** des Herrn Thomas Kaeser und der Frau Tina-Maria Vlantoussi-Kaeser gegenüber dritten Personen **in keiner Weise eingeschränkt** ist, so dass Erklärungen des Herrn Thomas Kaeser und/oder der Frau Tina-Maria Vlantoussi-Kaeser als Geschäftsführer der Omega-Tec GmbH in rechtswirksamer Weise berechtigen und verpflichten.

Coburg, den 01.07.2013

  
Dr. Müller, Notar



APOSTILLE

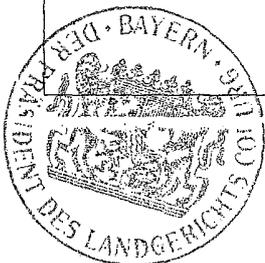
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar Dr. Jürgen Müller
3. in seiner Eigenschaft als Notar mit dem Amtssitz in Coburg
4. sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des Notars Dr. Jürgen Müller in Coburg

**Bestätigt**

5. in Coburg
6. am dritten Juli  
zweitausenddreizehn
7. durch den Präsidenten des Landgerichts Coburg
8. unter Nr. 241/2013
9. Stempel / Siegel
10. Unterschrift

  
Dr. Friedrich Krauß



**Confirmación escrita de los socios de Omega-Tec GmbH  
GmbH (Sociedad de responsabilidad limitada)**

Nosotros, los miembros firmantes de la junta directiva de Omega –Tec GmbH., confirmamos que:

Todas las acciones de la sucursal de Omega-Tec GmbH., en Coburgo pertenecen únicamente al siguiente socio:

Nombre y Apellido	Ingeniero Industrial Thomas Kaeser
Fecha de nacimiento	14 de agosto de 1953
Lugar de residencia	Calle Köcheweg 2, 96450 Coburgo, Alemania
Nacionalidad	Alemana
Estado civil	Casado

El listado correspondiente de socios de acuerdo a la cláusula 40, párrafo de Sociedades de responsabilidad limitada que contiene el nombre del único socio ha sido presentado ante el Juzgado de Primera Instancia –Tribunal de Registro- de Coburgo

Coburgo, 01 de julio del 2013

(FIRMA)

Ingeniero Industrial  
Thomas Kaeser  
Presidente

(FIRMA)

Ingeniera industrial  
Tina-Maria Vlantoussi- Kaeser  
Gerente



URNr. 1666- M-13

**Validación de firmas con certificado de registro y existencia de las mismas**

Por el mediante certifico la autenticidad de las firmas de las siguientes personas efectuadas frente a mí, el notario

1. Sr. Ingeniero Industrial, Thomas Kaeser, nacido el 14 de agosto de 1953

Dirección de la oficina: Carl-Kaeser Straße 26  
Domicilio. 96450 Coburgo, Köcherweg 2,

2. Sra. Ingeniera Industrial, Tina-Maria Vlantoussi Kaeser, nacida el 26 de abril de 1958

Dirección de la oficina: Carl-Kaeser Straße 26  
Domicilio. 96450 Coburgo, Köcherweg 2,

Conozco a las mismas personalmente.

Por la presente certifico yo, el notario firmante, el día de hoy tras una revisión del registro mercantil del Juzgado de Primera Instancia de Coburgo, departamento B Sociedad de Capital 4799 que,

- Omega – Tec GmbH con sede en Coburgo está registrada de acuerdo a la ley de la República Federal Alemana
- De acuerdo a la inscripción registral no existe duda alguna sobre la existencia, capacidad jurídica, capacidad de cooperación de Omega Tec GmbH conforme a las disposiciones correspondientes
- Tanto el Sr. Thomas Kaeser, nacido el 14 de agosto 1953 (Presidente), como la Sra. Tina-Maria Vlantoussi-Kaeser, nacida el 26 de abril de 1958 (Gerente), ambos representantes legales, han sido autorizados para representar de manera individual, respectivamente, a Omega –Tec GmbH
- la facultad de representación frente a terceros, tanto del Sr. Thomas Kaeser como de la Sra. Tina-Maria Vlantoussi –Kaeser no han sido limitados en forma alguna, de manera que declaraciones, tanto del Sr. Thomas Kaeser, como de la Sra. Tina-Maria Vlantoussi- Kaeser siendo estos representantes de Omega-Tec GmbH de manera jurídicamente válida AUTORIZAN Y COMPROMETEN

Coburgo, 01 de julio del 2013

(FIRMA)  
Dr. Müller, notario



APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA EL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. País: República Federal Alemana

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Dr. Jürgen Müller

3. En su calidad de notario residente en Coburgo

4. El documento ha sido provisto con el sello del notario Dr. Jürgen Müller en Coburgo

CONFIRMADO

5. En Coburgo

6. El tres de julio, año 2013

7. Por el Presidente del Tribunal Regional Coburgo

8. Bajo el Nr. 241/2013

9. Sello: Presidente del Tribunal Regional de Coburgo-Baviera

10. Firma: Dr. Friedrich Krauß

Yo, Alejandra Denise Armendáriz Tobar, ciudadana de nacionalidad ecuatoriana, portadora de la cédula de ciudadanía número 1719704544, certifico que el presente documento es la fiel traducción al idioma castellano del documento en idioma alemán que antecede.

  
Alejandra Denise Armendáriz Tobar  
C.C. 1719704544



## ACTA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA

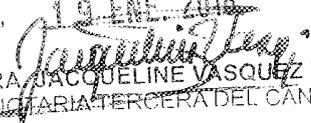
En la ciudad de Quito, Distrito Metropolitano, Capital de la República del Ecuador, hoy día PRIMERO de Agosto de dos mil trece, ante mi DOCTORA PAOLA SOFIA DELGADO LOOR, NOTARIA SEGUNDA DEL CANTON QUITO, según consta de la acción de personal número CINCO SEIS CINCO-DNP, de fecha treinta de Agosto del año dos mil once, comparece: Alejandra Denise Armendáriz Tobar, ecuatoriana, soltera, con cedula de ciudadanía número 1719704544, quien con juramento declara que reconoce como suya la firma y rúbrica puesta al pie del documento que antecede.- Extiendo la presente acta al amparo de lo dispuesto en el Art. 18 numeral 9 de la Ley Notarial. Leída que le fue la presente diligencia al compareciente, se ratifica y firma conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe.- La Notaría no se responsabiliza del contenido del documento.- Se archiva una fotocopia en el libro de Diligencias de esta Notaría.-

  
Alejandra Denise Armendáriz Tobar  
C.C. 1719704544



  
Dra. Paola Delgado Loor  
NOTARIA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO

NOTARÍA TERCERA DEL CANTÓN QUITO  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que antecede en 6 foja(s) es igual al documento presentado ante mí  
Quito, 19 ENE 2016

  
DRA. JACQUELINE VASQUEZ VELASTEGUI  
NOTARIA TERCERA DEL CANTÓN QUITO



**Amtsgericht Coburg -Registergericht-**

**HRB 4799**

**Amtlicher aktueller Ausdruck aus dem Registerblatt**

Datum der letzten Eintragung: 02.10.2012

Datum des Abrufs: 17.06.2013

Ort und Tag der Ausstellung: Coburg, den 17. Juni 2013

Ersteller: Ruschke, Justizangestellte,  
Urkundsbeamter/Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle

**Der Ausdruck bezeugt den Inhalt des Handelsregisters.**

**Dieser Ausdruck wird nicht unterschrieben und gilt als beglaubigte Abschrift.**



Abteilung B des Registers Coburg	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 17.06.2013 15:57	Nummer der Firma: HRB 4799
	Seite 1 von 2	

1. **Anzahl der bisherigen Eintragungen:**

2

2. **a) Firma:**

Omega-Tec GmbH

**b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:**

Coburg  
 Geschäftsanschrift: Carl-Kaeser-Str. 26, 96450 Coburg

**c) Gegenstand des Unternehmens:**

Die Herstellung und der Vertrieb von Komponenten und Systemen zur Druckluftherzeugung, -verteilung und -aufbereitung;

die Erbringung kaufmännischer und logistischer Dienstleistungen für sowie die Projektentwicklung von Kompressoren und Drucklufttechnik;

der Erwerb, das Halten und das Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland.

3. **Grund- oder Stammkapital:**

1.000.000,00 EUR

4. **a) Allgemeine Vertretungsregelung:**

Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, so vertritt er die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so wird die Gesellschaft durch zwei Geschäftsführer oder durch einen Geschäftsführer gemeinsam mit einem Prokuristen vertreten.

**b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:**

Einzelvertretungsberechtigt; mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen:

Geschäftsführer: Kaeser, Thomas, Coburg, \*14.08.1953

Geschäftsführer: Vlantoussi-Kaeser, Tina-Maria, Coburg, \*26.04.1958

5. **Prokura:**

---

6. **a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:**

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Gesellschaftsvertrag vom 23.03.2010  
 Zuletzt geändert durch Beschluss vom 10.08.2012

**b) Sonstige Rechtsverhältnisse:**

---

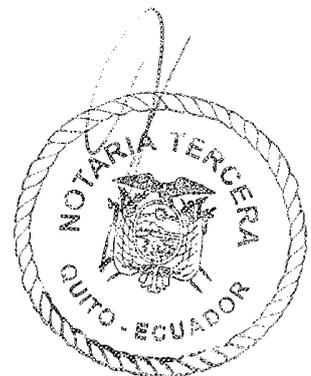


Handelsregister B des Amtsgerichts Coburg	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 17.06.2013 15:57	Nummer der Firma: <b>HRB 4799</b>
	Seite 2 von 2	

7. a) Tag der letzten Eintragung:

02.10.2012

ESPACIO  
EN  
BLANCO





Die Übereinstimmung dieses Ausdrucks mit dem Handelsregister wird beglaubigt.

Coburg, den 17. Juni 2013

**Amtsgericht Coburg -Registergericht-**

*Ruschke*

Ruschke, Doris, Justizangestellte  
als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von der Justizangestellten Doris Ruschke
3. in ihrer Eigenschaft als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle des Amtsgerichts Coburg
4. sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des (der) Amtsgerichts Coburg

**Bestätigt**

5. in Coburg
6. am achtzehnten Juni  
zweitausenddreizehn
7. durch den Präsidenten des Landgerichts Coburg
8. unter Nr. 215 /2013

Stempel / Siegel

10. Unterschrift

*Friedrich Krauß*  
Dr. Friedrich Krauß



**Juzgado Municipal- Coburgo- Tribunal de Registro**  
**Registro Mercantil, Departamento B: Sociedad de Capital 4799**  
**Impresión oficial actual tomada de la hoja de registro**

Fecha del último registro: 02.10.2012

Fecha de revisión del documento: 17.06.2013

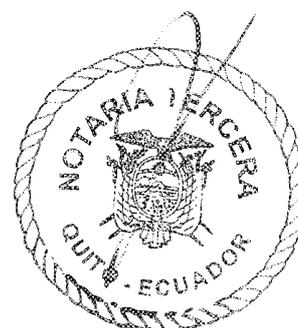
Lugar y día de expedición: Coburgo, 17 de junio del 2013

Elaboración: Ruschke, Oficial judicial,  
Oficial fedatario de la secretaria del juzgado

La impresión testifica el contenido del Registro Mercantil.

Este documento no ha sido firmado y se considera como copia certificada.

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA –BAVIERA



DEPARTAMENTO B  
Reproducción del contenido actual del registro  
Consulta del día 17 de junio del 2013, 15:57  
Página 1 de 2  
Código de la empresa  
HRB o Sociedad de Capital 4799

1. Número de los registros realizados hasta el momento:

2

2. a) Empresa:

Omega-Tec GmbH

b) Sede, Establecimiento, Dirección de la empresa a nivel nacional, persona autorizada para recibos, Sucursales:

Coburgo

Dirección de la oficina: Calle Karl Kaeser 26, 96450 Coburgo

c) Actividad económica de la empresa:

Fabricación y distribución de componentes y sistemas para generación, reparto y tratamiento de aire comprimido:

El cumplimiento de servicios de carácter comercial y logístico. Además, la concepción y desarrollo del proyecto relacionado con compresores y tecnologías en torno al aire comprimido.

La adquisición, tenencia y gestión de participaciones en otras empresas en el país y en el extranjero

3. Capital inicial o base:

1.000.000,00 Euros

4. a) Reglamentación general para la representación

En caso de estar encargado solamente un miembro de la junta directiva, este representa a la Sociedad sólo.

En caso de estar encargados más de un miembro de la junta directiva, entonces la Sociedad deberá ser representada por dos miembros de la junta o de otra manera, por un miembro de la junta directiva junto con un apoderado.

b) Junta directiva, órgano de dirección, directores generales, socio con responsabilidad personal, representantes autorizados y delegados especiales de representación

Autorizados para una representación individual, con la facultad, en nombre de la Sociedad para cerrar negocios jurídicos:

Presidente: Sr. Kaeser, Thomas, Coburgo, nacido el 14 de agosto de 1953 en Coburgo

Gerente: Sra. Vlantoussi-Kaeser, Tina-Maria, Coburgo, nacida el 26 de abril de 1958 en Coburgo

5. Poder general:

---

6.

a) Forma jurídica, Inicio, Estatuto o Contrato de la Sociedad:

Sociedad de responsabilidad limitada

Contrato social: 23 de marzo del 2010

Recientemente modificado con la resolución del 10 de agosto del 2012

b) Otras relaciones jurídicas

--



Departamento B  
Reproducción del contenido actual del registro  
Consulta del día 17 de junio del 2013, 15:57  
Página 2 de 2

Código de la empresa  
HBR o Sociedad de Capital 4799

**7. a) Día del último registro:**

02.10.2012

ESPACIO  
BLANCO



Por la mediante se certifica la concordancia entre este documento y el respectivo extracto del registro mercantil.

Coburgo, 17 de junio del 2013  
Juzgado de primera instancia Coburgo – Tribunal de registro

Ruschke, Doris, Oficial Judicial / Oficial fedatario de la administración de justicia

APOSTILLA  
(Convención de la Haya del 05 de octubre de 1961)

1. País: República Federal Alemana

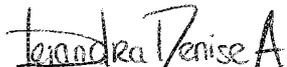
Este documento público

2. Ha sido firmado por la oficial del juzgado Doris Ruschke
3. En su calidad de oficial fedataria de la administración de justicia de Coburgo
4. El documento ha sido provisto con el sello del Juzgado de Primera Instancia de Coburgo

CONFIRMADO

5. En Coburgo
6. El 18 de junio del 2013
7. Por el Presidente del Tribunal Regional Coburgo
8. Bajo el código: 215/2013
9. Sello : Presidente del Tribunal Regional de Coburgo-Baviera
10. Firma: Dr. Friedrich Krauß

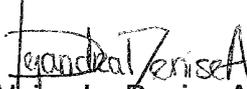
Yo, Alejandra Denise Armendáriz Tobar, ciudadana de nacionalidad ecuatoriana, portadora de la cédula de ciudadanía número 1719704544, certifico que el presente documento es la fiel traducción al idioma castellano del documento en idioma alemán que antecede.

  
Alejandra Denise Armendáriz Tobar  
C.C. 1719704544

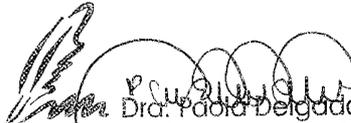


## ACTA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA

En la ciudad de Quito, Distrito Metropolitano, Capital de la República del Ecuador, hoy día PRIMERO de Agosto de dos mil trece, ante mi DOCTORA PAOLA SOFIA DELGADO LOOR, NOTARIA SEGUNDA DEL CANTON QUITO, según consta de la acción de personal número CINCO SEIS CINCO-DNP, de fecha treinta de Agosto del año dos mil once, comparece: Alejandra Denise Armendáriz Tobar, ecuatoriana, soltera, con cedula de ciudadanía número 1719704544, quien con juramento declara que reconoce como suya la firma y rúbrica puesta al pie del documento que antecede.- Extiendo la presente acta al amparo de lo dispuesto en el Art. 18 numeral 9 de la Ley Notarial. Leída que le fue la presente diligencia al compareciente, se ratifica y firma conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe.- La Notaria no se responsabiliza del contenido del documento.- Se archiva una fotocopia en el libro de Diligencias de esta Notaria.-

  
Alejandra Denise Armendáriz Tobar  
C.C. 1719704544



  
Dra. Paola Delgado Loor  
NOTARIA SEGUNDA DEL CANTON QUITO

NOTARÍA TERCERA DEL CANTÓN QUITO  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que antecede en -8- foja(s) es igual al documento presentado ante mi  
Quito,

  
19 ENE 2016  
DRA. JACQUELINE VASQUEZ VELASTEGUI  
NOTARIA TERCERA DEL CANTON QUITO